

creo que le ocurrirá así a quien lea este libro, el porqué de ciertos títulos que se nos hacían intraducibles, el motivo de la letra de sus vocales, y el fondo que todo ello tiene. Se comprende además, el porqué de sus improvisaciones vocales.

La admiración casi desmesurada por sus preferidos se trasluce después al comprobar la obra de Satchmo. Su vocación ha sido desde que dispone del lenguaje musical, para expresar todo su temperamento de artista, única y exclusivamente una: entregarse por entero a la música, siendo sincero no sólo con su arte, sino que consigo mismo.

Ya en el terreno de lo anecdótico, es importantísimo este libro. Armstrong nos cuenta un sin fin de hechos, que casi todos ellos son divertidísimos. Sus correrías de jovenzuelo y de mayor, son simpáticas. Pero a mi entender, las que más gracia tienen son las disputas que sostuvo con su primera esposa Daisy Parker.

Contiene, además, este magnífico

libro editado por Janés, una completísima discografía de Louis «Satchmo» Armstrong, que abarca desde el año 1925 hasta la actualidad, en la que ya vemos reflejada una de las últimas grabaciones, titulada «Ambassador Satch».

Esta traducción, cuidadosamente revisada por Juan Guarro Basté, y con la colaboración en la discografía de los Sres. Panassié y Papo, tiene todo el interés que el aficionado al Jazz puede desear en ella, y al mismo tiempo que la recomendamos a nuestros lectores, aprovechamos para felicitar al editor, por lo acertado en escoger y publicar esta interesantísima autobiografía de Armstrong, y finalmente formular dos deseos:

Que comercialmente colme sus fines, y que con ello se decida a publicar otros libros sobre el Jazz, que por parte de la afición y en particular de la nuestra, serían muy bien recibidos.

PEDRO CRUSELLAS SOLSONA

*Granollers, Enero de 1957*

## Actividades de la Agrupación de Discófilos

La sección de Jazz de los Discófilos del FAD en su local sito en la Cúpula del Coliseum de Barcelona presentó, el día 27 de Diciembre, su acostumbrada sesión de Jazz Controversia, organizada por Jorge Carrasco y Alberto Llorach; durante la primera parte se tocaron diez discos y se formularon preguntas al auditorio sobre cada uno de ellos, cuyas soluciones escritas en unos impresos repartidos al efecto habían de poner a prueba los conocimientos jazzísticos de los asistentes. Obtuvo el mayor número de soluciones acertadas el Sr. Raich, que puntuó nueve soluciones exactas y ello le proporcionó la suerte de elegir un disco en la casa Alemany, que desde el mes de Octubre de la presente temporada lo viene regalando mensualmente.

En la segunda parte fueron presentados varios discos por distintos asistentes a la sesión, entre los cuales ofreció especial interés una grabación reciente efectuada en el interior de una iglesia de Harlem de los oficios del día de San Silvestre. Dicha grabación fue presentada y comentada por Alberto Llorach.

Merece especial comentario la sesión que tuvo lugar el día 10 de Ene-

ro y que con el título "Del Spiritual al Gospel Song" presentó Andrés-Avelino Baget. El interesante texto que leyó el Sr. Baget, las muy bien seleccionadas grabaciones que tuvimos ocasión de oír y el numeroso público que asistió a la sesión, hicieron de ésta una de las más brillantes e interesantes que la A. D. del FAD ha organizado. Oímos entre otras cosas, una magnífica interpretación de la nueva formación del Memphis Quartet, una interesante grabación del gran "Fats" al órgano, dos interpretaciones excepcionales de "Blind" Willie Davis y una selección del reciente álbum publicado por Columbia, de Mahalia Jackson.

Para el mes de Febrero la Agrupación anuncia una actividad de carácter excepcional; la concesión del "Gran Premio del Disco de Jazz 1957", certamen organizado en colaboración con el Hot Club de Barcelona y Club 49. Dicho premio será otorgado el día 12 de Febrero durante una cena que tendrá lugar en el Hotel Colón de Barcelona. A esta concesión asistirá, con carácter de invitado de honor, el famoso crítico de jazz Hugues Panassié; director del Hot Club de Francia. El acto será cerrado con una "jam session" en la que intervendrán, entre otros, "Tete" Montoliu al piano y Bolao a la guitarra.

## Matinal de Jazz en C. D. R.

Siguiendo la pauta establecida hace algunos años, celebróse en la pista de Club de Ritmo, el pasado primero de enero por la mañana, un concierto de música de jazz, que fue retransmitido por Radio Nacional de España en Barcelona. Concierto que, tanto por la categoría de los participantes, como por la numerosa asistencia que llenó a rebosar el local, representó un nuevo éxito para la entidad y para el jazz.

Actuaron por este orden, la orquesta Selección, conjunto Jimmy Brothers y Sexteto Club de Ritmo.

Las interpretaciones de la orquesta Selección, fueron una sucesión de éxitos que culminaron en el arreglo de Ray Anthony, del número *When the Saints Go Marching*, en que los aplausos fueron tan intensos, que debió ser visado el número.

Seguidamente, el grupo Jimmy Brothers, actuó con mucho acierto y fue calurosamente aplaudido.

Cerró el programa el Sexteto Club de Ritmo, formado por elementos de la orquesta Selección y los aficionados Vicenté Vacca de Granollers, que toca la guitarra y la flauta y el pianista José Vadell de Villafranca. Aunque una lamentable lesión en la mano izquierda impidió a Vacca tocar la guitarra, no por esto restó brillantez a la actuación del conjunto, a la que colaboró con su interpretación a la flauta de los números *My Blue Heaven* y *Tiger Rag* en los cuales estuvo soberbio.

En resumen: un gran éxito, en el que se evidenció, una vez más, la magnífica puesta a punto de la orquesta Selección; así como también, que los componentes del conjunto Jimmy Brothers, aunque no fuesen, aparte del trompeta jefe del grupo y el contrabajista, los mismos que nos visitaron en ocasión anterior, sienten la música de jazz y procuran expresarlo con sus interpretaciones.

Y por último, que el Sexteto Club de Ritmo, demuestra a raíz de cada actuación que ha rebasado la época de los titubeos y que con su mayoría de edad, va cada vez más seguro hacia una meta de grandes realizaciones.

P. GISPERT

Como actividad anexa a este certamen del mejor disco de jazz, el día 11 de Febrero a las 10'45 de la noche, Hugues Panassié presentará una sesión extraordinaria, ilustrada con discos de su vastísima discoteca; dicha sesión tendrá lugar en la Cúpula del Coliseum y a ella están invitados todos los aficionados al buen jazz.